

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
19 March 2008  
Russian  
Original: English

**Специальный комитет по вопросу  
о ходе осуществления Декларации  
о предоставлении независимости  
колониальным странам и народам**

**Второе Международное десятилетие за искоренение  
колониализма**

**Тихоокеанский региональный семинар по вопросу  
о ходе осуществления второго Международного  
десятилетия за искоренение колониализма:  
последующие шаги в деле деколонизации, который  
состоится 14–16 мая 2008 года в Бандунге, Индонезия**

**Руководящие принципы и правила процедуры**

**Содержание**

|                                                 | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|-------------------------------------------------|---------------|-------------|
| I. Введение . . . . .                           | 1–2           | 2           |
| II. Место и сроки проведения семинара . . . . . | 3             | 2           |
| III. Цель семинара . . . . .                    | 4–6           | 2           |
| IV. Повестка дня семинара . . . . .             | 7             | 3           |
| V. Организация семинара . . . . .               | 8             | 4           |
| Приложение                                      |               |             |
| Правила процедуры . . . . .                     |               | 5           |



## **I. Введение**

1. Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят пятой сессии приняла резолюцию 55/146 от 8 декабря 2000 года, в которой она объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма. В пункте 2 этой резолюции Ассамблея призвала государства-члены удвоить свои усилия по осуществлению содержащегося в приложении к докладу Генерального секретаря от 13 декабря 1991 года (A/46/634/Rev.1) плана действий, обновляемого по мере необходимости и призванного служить планом действий на второе Международное десятилетие. Обновленный план действий содержится в приложении к докладу Генерального секретаря от 22 марта 2001 года (A/56/61). В пункте 22(с) плана действий Специальному комитету предлагалось организовывать семинары в районах Карибского бассейна и Тихого океана, а также в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопроса о прогрессе, достигнутом в осуществлении плана действий.

2. В своей резолюции 62/120 от 17 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея утвердила программу работы Специального комитета на 2008 год, включая проведение семинара в Тихоокеанском регионе, который должен быть организован Комитетом и в котором примут участие представители всех самоуправляющихся территорий.

## **II. Место и сроки проведения семинара**

3. Карибский региональный семинар будет проведен 14–16 мая 2008 года в Бандунге, Индонезия.

## **III. Цель семинара**

4. Цель семинара заключается в проведении обзора прогресса, достигнутого в ходе осуществления плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма, для определения приоритетных направлений деятельности на оставшиеся годы Десятилетия. Кроме того, в ходе семинара будет проведена оценка положения в самоуправляющихся территориях, в частности их конституционного развития в направлении достижения самоуправления и самоопределения, чтобы в сотрудничестве с управляющими державами и представителями самоуправляющихся территорий разработать для каждой самоуправляющейся территории конструктивную программу работы по ее деколонизации. На семинаре также будут определены области, в которых система Организации Объединенных Наций и международное сообщество в целом могли бы активизировать реализацию программы помощи территориям в рамках комплексного подхода, обеспечивающего политическое и устойчивое социально-экономическое развитие соответствующих территорий.

5. Обсуждения вопросов в ходе семинара помогут Специальному комитету реально проанализировать и оценить положение в самоуправляющихся территориях. Первостепенное внимание на семинаре будет уделено широкому кругу мнений народов этих территорий. Кроме того, будет также обеспечено

участие в его работе организаций и учреждений, ведущих активную работу по политическому, экономическому и социальному развитию этих территорий.

6. Сообщения и материалы участников послужат основой для подготовки выводов и рекомендаций, которые будут включены в доклад о работе семинара и тщательно изучены Специальным комитетом на предмет представления Генеральной Ассамблее предложений, касающихся достижения целей второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.

#### IV. Повестка дня семинара

7. Повестка дня семинара включает в себя следующие пункты:
  1. Роль Специального комитета в содействии деколонизации самоуправляющихся территорий в ходе второго Международного десятилетия за искоренение колониализма:
    - а) приоритетные области деятельности на оставшиеся годы Десятилетия;
    - б) укрепление сотрудничества с управляющими державами;
    - с) участие народов самоуправляющихся территорий.
  2. Перспективы Специального комитета, управляющих держав и правительств территорий, а также мнения экспертов о приоритетных направлениях деятельности на оставшиеся годы второго Международного десятилетия за искоренение колониализма:
    - а) в Тихоокеанском регионе, в частности Токелау;
    - б) в Карибском регионе;
    - с) в других самоуправляющихся территориях.
  3. Последующая деятельность по итогам Карибского регионального семинара 2007 года:
    - а) перспектива Специального комитета;
    - б) перспектива управляющих держав;
    - с) перспектива самоуправляющихся территорий;
    - д) мнения экспертов.
  4. Роль системы Организации Объединенных Наций в предоставлении помощи в целях развития самоуправляющимся территориям: сообщения Программы развития Организации Объединенных Наций и других участников.
  5. Путь вперед: рекомендации об ускорении процесса деколонизации в оставшиеся годы второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.

## **V. Организация семинара**

8. Проведение семинара регулируется следующими положениями:

а) семинар организуется Специальным комитетом в соответствии с правилами процедуры, содержащимися в приложении к настоящим руководящим принципам;

б) семинар проводится делегацией Специального комитета в составе Председателя и 7 других членов, каждый из которых представляет региональную географическую группу в составе Специального комитета;

с) в работе семинара могут участвовать:

i) представители государств-членов;

ii) представители принимающего правительства;

iii) представители управляющих держав;

iv) представители самоуправляющихся территорий;

v) представитель Генерального секретаря;

vi) представители соответствующих специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций;

vii) представители организаций, базирующихся в регионе и в самоуправляющихся территориях;

viii) эксперты по самоуправляющимся территориям.

## Приложение

### Правила процедуры

#### Преамбула

Тихоокеанский региональный семинар проводится в соответствии с положениями резолюции 55/146 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года. Организация семинара и порядок его работы регулируются общими руководящими принципами, изложенными в правилах процедуры Генеральной Ассамблеи<sup>a</sup>.

#### Правило 1

##### Ответственность за проведение семинара

Семинар организуется Специальным комитетом и проводится Председателем Специального комитета при содействии Бюро семинара (см. правило 2(a) ниже).

#### Правило 2

##### Должностные лица семинара

- а) Председатель назначает трех заместителей Председателя, Докладчика и Председателя редакционной группы семинара из числа участвующих в нем членов Специального комитета. Эти должностные лица выполняют конкретные обязанности, возлагаемые на них Председателем, и образуют Бюро семинара;
- б) Председатель открывает и закрывает каждое заседание семинара, руководит ходом прений, обеспечивает соблюдение настоящих правил, представляет слово, задает вопросы и оглашает решения;
- с) если Председатель не может присутствовать на заседании или части заседания, его функции выполняет один из заместителей Председателя.

#### Правило 3

##### Секретариат

- а) Семинар обслуживается секретариатом Специального комитета;
- б) секретариат несет ответственность за принятие всех необходимых мер, связанных с организацией семинара.

---

<sup>a</sup> A/520/Rev.16.

## **Правило 4**

### **Языки**

Рабочим языком семинара является английский.

## **Правило 5**

### **Порядок ведения заседаний**

а) Решения принимаются, как правило, консенсусом. Если требуется голосование, то в нем принимают участие лишь представители Специального комитета, присутствующие на семинаре;

б) любой процедурный вопрос по порядку ведения заседаний семинара, не охваченный в настоящих правилах, решается Председателем в консультации с Бюро семинара.

## **Правило 6**

### **Участие в семинаре**

Участвовать в семинаре могут лишь лица, получившие официальное приглашение от Председателя Специального комитета согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи<sup>b</sup> и перечисленные в официальном списке участников, составляемом Председателем.

## **Правило 7**

### **Прения и информация о семинаре**

а) На семинаре проводятся открытые заседания, если только Председатель не примет решения о том, что исключительные обстоятельства требуют проведения закрытого заседания;

б) заявления для средств массовой информации делает Председатель. Департамент общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций отвечает за распространение информации о семинаре, включая выпуск пресс-релизов, охватывающих открытые заседания семинара;

с) участвующие организации представляет получившее соответствующее приглашение лицо (см. правило 6 выше), которое может сделать одно общее заявление по вопросам, входящим в сферу компетенции Комитета и затрагивающим рассматриваемые им в ходе семинара территории;

д) Председатель может ограничить время, предоставляемое каждому оратору;

е) в ходе обсуждения Председатель может, с согласия участников семинара, объявить список ораторов закрытым. Когда список ораторов исчерпан, Председатель, с согласия участников семинара, объявляет о прекращении прений.

---

<sup>b</sup> См. A/56/61, приложение, пункт 22(с).

**Правило 8**  
**Отчеты**

На семинаре ведется магнитофонная запись заседаний; эти записи хранятся в архивах Организации Объединенных Наций в соответствии с установленной практикой.

**Правило 9**  
**Доклад**

Докладчик семинара готовит проект доклада о работе семинара. Председатель при содействии назначенной им редакционной группы, возглавляемой одним из членов редакционной группы, готовит проект выводов и рекомендаций семинара. Доклад о работе семинара вместе с выводами и рекомендациями представляется на рассмотрение Специальному комитету.

---